

# GYARMATHY ERZSÉBET VERSEI

## A DALHOZ

*Mert én a dalra bíztam rá magam —,*

*míg aludtak hűséges szeretők,  
gyerekek éltek és nevettek ők  
anyjuk karjába bújva boldogan.  
Gesztenyefák gyújtottak lángokat,  
a boruló szeles menybolt alatt,  
az éj kettévált és villám hasadt,  
szél növesztett naggyá fűszálakat,*

*de én a dalra bíztam rá magam —,*

*kemény ágyban aludtam, esztelen  
magányban, ó vakon és süketen,  
esztendők nőttek, jöttek tavaszok,  
gyümölcsök értek, illatos nagyok,  
leányok táncoltak lejtős fűvön,  
láng villant kemény, kerek térdükön,  
s a szeretők mindenféle imát  
tudtak, míg édes testük át meg át  
forrósodott s nyitotta-zárta lágy  
nedves szirmait ölükben a vágy,  
és nők méhe gyereket hordozott,  
sok katona borral mulatozott,  
énekelve vonultak részegek,  
aki akart, napon heverhetett,  
volt aki tengerben fürödhetett,  
szeretője mellén el-fekhetett.*

*De én a dalra bíztam rá magam!*

*Mit adtál hát cserébe mindezért?  
Itattál? Etettél-e? Kedvedért  
karodba nem vontál, feleletért  
nem fordulhattam hozzád, semmiért,  
teljesen csaltál, teljes hitemért,  
keményszájú ringyó, szerelmemért.*

*De én a dalra bíztam rá magam —,*

*ó nem voltál te soha sebre fű,  
páncélos angyal, sellő énekű  
csodálatos szörnyeteg, gyönyörű  
iszonyú kéj, mit soha el nem értem,  
csak forgatott, meritett, buktatott,  
sűrű tintában, alvadt sűrű vérben,  
ó hattyú, ki vonulsz fejem felett  
állj meg egy percre, jaj legédesebb,  
énekeld ki az éjbe nevedet.*

## ODYSSEUS

1.

*Mint déli kisvárosban, a sárga tereken,  
hol magas fal mögött örökké harangoznak,  
langyos tenger-víz loccsan a kopott köveken,  
és sótól fehér nagy hálókat hoznak,  
úgy élsz mint messziről jött idegen,  
e láva-meleg, sűrű szerelemben,  
úgy élsz, mint a dél-tengeri szigeten,  
élhet a fehérbőrű, a hitetlen.*

2.

*És este, mikor lámpással halásznak,  
figyeled hálót-vető karomat.  
Mint vérnarancsok, csillagok hintáznak,  
a villogó, sötétkék ég alatt,  
a dongás padlón alszunk, míg a mélyben  
bárkánk oldalán fel s le száll a hab,  
és mezítlén testünkön átcikkáznak,  
a vergődő, a sikos nagy halak.*

3.

*A dallamtalan dallamot  
a parton ülve hallgatod,  
a sötét, torok-hangu dalt  
kortyolod, mint szeszes italt.  
Fogoly hajós vagy, semmi más,  
kit idegen báj és varázs  
köt meg, míg az otthoni vágy  
érte sző s bontja fonalát.  
Ó te közénk tartozol,  
visszatalálsz, eszel-iszol,  
nyájas fehér asztal felett,  
megszeled a friss kenyeret,  
unokák lesik szavaid,  
meséled hős kalandjaid.*

## 4.

*Az, ki igazán átkozott,  
 ki tengerre csalogatott,  
 annak nincs ember-lába sem,  
 ül vízmosta vad szirteken,  
 a sós szél az arcába csap,  
 tengermélyről hall hangokat,  
 s míg szemében apály-dagály,  
 emelkedik és visszaszáll,  
 csak figyeli, hogyan halad,  
 hajód a sziklasor alatt,  
 hogy viszi mind messzebb a szél,  
 ki hazájába visszatér.*

## PARADICSOM

*Aludtunk hát s lélegzetünk  
 keveredett.  
 A gyermekkor és száz tündér-titok  
 emelkedett  
 szivünkéből, és tagjaink melegéből,  
 mint a sziget.*

*Szigeten éltünk. Vagy csak képzelet  
 játszott velem?  
 Forró fővényben léptek lábaim,  
 mezitelen  
 jártam, szelíd szél, dús datolya-fák  
 árnya alatt,  
 kolibrik szórták szét szivárvány  
 tollaikat,  
 feltűztem és láttam a víz fölött  
 az ősi, vad  
 mosolyú, egyedül ismerős  
 arcaimat.*

*Testem végre melegedben  
 heverhetett,  
 melyben egykor ringatott egy  
 déli sziget,  
 a víz partján guggoltunk,  
 míg az ég alatt  
 csillagok szálltak-buktak, mint  
 ezüst halak,  
 Értellük egymást? Ó vizálya még  
 nem volt szavunk,*

*nem volt hajó, melyen most messzire  
 kalandozunk,  
 Csak egy-test, mely szétválík-összeforr,  
 mindent betölt,  
 csak együtt voltunk mi isteni mű,  
 egész gyümölcs.  
 Éltünk egymásban, ó egyetlen ölnek  
 melegén.  
 Elefántok vonultak, a sziget  
 rengetegén.  
 Hallgattuk, mindjobban távolodón  
 csörtet a vad,  
 s hogy roppannak a súlyos cédrusok  
 talpa alatt,  
 hallgattuk, a hiéna, a bagoly,  
 hogyan sikolt,  
 hogy emelkedik véres istenünk  
 a tele-hold.*

*Reggel ébredtem és úgy tártam én  
 arcom feléd,  
 mint aki értelmének fogságába  
 visszalép,  
 és este —, mint ki hazájába  
 visszajön,  
 s elébe angyal áll, lángpallosú  
 kemény öröm.*